

Vorlage		Vorlage-Nr:	FB 52/0056/WP17
Federführende Dienststelle:		Status:	öffentlich
Fachbereich Sport		AZ:	
Beteiligte Dienststelle/n:		Datum:	05.01.2017
		Verfasser:	
Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Sportausschusses vom 08.12.2016 (öffentlicher Teil)			
Beratungsfolge:		TOP: __	
Datum	Gremium	Kompetenz	
16.03.2017	SpA	Entscheidung	

Beschlussvorschlag:

Der Sportausschuss genehmigt die Niederschrift über die Sitzung des Sportausschusses vom 08.12.2016 (öffentlicher Teil)

In Vertretung

(Schwier)

Beigeordnete

Anlage/n:

Niederschrift über die Sitzung des Sportausschusses vom 08.12.2016 (öffentlicher Teil)

N i e d e r s c h r i f t

öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des Sportausschusses

14. Dezember 2016

Sitzungstermin:	Donnerstag, 08.12.2016
Sitzungsbeginn:	17:00 Uhr
Sitzungsende:	18:25 Uhr
Ort, Raum:	Sitzungssaal Haus Löwenstein, Haus Löwenstein

Anwesende:

vom Rat der Stadt:

Ratsherr Jonas Paul	als Vorsitzender
Ratsherr Georg Biesing	
Ratsfrau Uschi Brammertz	
Ratsherr Patrick Deloie	
Ratsfrau Elke Eschweiler	ab TOP 3
Ratsherr Rolf Kitt	als Vertreter für Ratsherrn Bruynswyck
Ratsherr Boris Linden	als Vertreter für den sachkundigen Bürger Herrn Orthen
Ratsfrau Sibylle Reuß	

SpA/10/WP.17

Ausdruck vom: 15.12.2016

Seite: 1/12

als sachkundige Bürger/innen:

Herr Uli Balthasar

Herr Thomas Buhr

Herr Joachim Meyer

Herr Dipl.-Ing. Dietmar Spotke

Frau Margarita Tscherner

ab TOP 3

als Vertreterin für die sachkundige
Bürgerin Frau Lürken-Souvgnier

als sachkundige Einwohner/innen:

Frau Johanna Heiliger

als Vertreterin des Stadtsportbundes
Aachen

von der Verwaltung:

Frau Schwier, Beigeordnete

Frau Prömpler, Fachbereich Sport

Frau Kuca, Fachbereich Verwaltungsleitung zu TOP 3

Herr Kind, Fachbereich Finanzsteuerung zu TOP 3 und 5

Frau Wever, Fachbereich Finanzsteuerung zu TOP 5

als Schriftführerin:

Frau Keller

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1 Eröffnung der Sitzung

- 2 **Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Sportausschusses vom 08.09.2016
(öffentlicher Teil)**
Vorlage: FB 52/0048/WP17

- 3 **Ziele und Kennzahlen des städtischen Haushalts
- Produkte des Fachbereichs Sport**
Vorlage: FB 52/0050/WP17

- 4 **Umkleiden und sanitäre Anlagen auf städt. Sportanlagen**
Vorlage: FB 52/0055/WP17

- 5 **Haushaltsberatungen 2017 für den Produktbereich 08
- Sportförderung**
Vorlage: FB 52/0054/WP17

- 6 **Entschädigung für die Übernahme der Hauswartaufgaben von Vereinen in städt.
Sportstätten**
Vorlage: FB 52/0051/WP17

- 7 **Zuschüsse zur Anschaffung von Sportgeräten**
Vorlage: FB 52/0052/WP17

- 8 **Förderung besonderer Sportveranstaltungen in der Stadt Aachen
im Jahr 2017**
Vorlage: FB 52/0053/WP17

- 9 **Stadtsportbund Aachen e.V.
- Sachstand zu aktuellen Aufgaben**

Nichtöffentlicher Teil

- 1 **Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Sportausschusses vom 08.09.2016
(nicht öffentlicher Teil)
Vorlage: FB 52/0049/WP17**

- 2 **Mitteilungen / Verschiedenes**

Protokoll:

Öffentlicher Teil

zu 1 Eröffnung der Sitzung

Der Vorsitzende des Sportausschusses, Ratsherr Paul, eröffnet die Sitzung und begrüßt die Anwesenden.

Änderungen oder Ergänzungen zur Tagesordnung werden nicht beantragt.

- zu 2 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Sportausschusses vom 08.09.2016
(öffentlicher Teil)
Vorlage: FB 52/0048/WP17**

Beschluss:

Ohne Wortmeldung stimmt der Sportausschuss mit 3 Enthaltungen wegen Nichtanwesenheit mehrheitlich der Niederschrift über die Sitzung des Sportausschusses am 08. September 2016 zu.

zu 3 Ziele und Kennzahlen des städtischen Haushalts

- Produkte des Fachbereichs Sport

Vorlage: FB 52/0050/WP17

Herr Kind - Fachbereich Finanzsteuerung - erläutert, dass Anregungen zu Veränderungen und/oder Ergänzungen der Ziele und Kennzahlen usw. heute bereits erfolgen können, jedoch erst im Rahmen des Haushalts 2018 Berücksichtigung finden werden. Für das Haushaltsjahr 2017 sind die Produktblätter in der vorgelegten Form zu beschließen. Er empfiehlt, nach der heutigen Beratung in einer der folgenden Sitzungen die sich heute ergebenden Änderungen bzw. Ergänzungen nochmals zur Abstimmung einzubringen.

Frau Prömpler gibt bekannt, dass eine Aufstellung über die Aufteilung der VZÄ (Vollzeitäquivalente) in den Produkten des Fachbereichs Sport - Stand Sommer 2016 - verteilt wurde, aus der die Stellenanteile in den Bereichen Verwaltung, Platz- bzw. Hallenwart sowie Personal im Bäderbereich erkennbar sind.

Ratsfrau Brammertz führt aus, dass die CDU- und die SPD-Fraktion sich mit den Zielen und Kennzahlen intensiv beschäftigt haben und eine gemeinsame Vorschlagsliste (siehe Anlage) für Veränderungen bzw. Ergänzungen erstellt wurde, die sie an die Mitglieder des Sportausschusses verteilt.

Die Vorschläge zu Ergänzungen bzw. Veränderungen bei den Zielen und Kennzahlen werden im Einzelnen für das jeweilige Produkt von Ratsfrau Brammertz vorgetragen.

Bei den Produkten 080101 - Turn- und Sporthallen und 080102 - Sportplätze und Stadien erfolgt eine Diskussion, inwieweit die Forderung nach Transparenz im Zusammenhang mit der Optimierung der tatsächlichen Nutzung möglich und sinnvoll ist. Ratsfrau Brammertz führt aus, dass aus ihrer Sicht eine Transparenz nur dann sinnvoll gefordert werden kann, wenn auch eine konkrete Überprüfung der Nutzungen der einzelnen Sportstätten durch die Verwaltung gewährleistet werden könnte. Hierzu wäre allerdings zusätzliches Personal erforderlich. In Abwägung der hierfür anfallenden Kosten zu den dann erzielten Ergebnissen ist dies nicht vertretbar. Trotzdem wird weitgehend die Auffassung vertreten, dass die Transparenz im Produktziel erwähnt werden soll.

Zu den Vorschlägen, die von Ratsfrau Brammertz zum Produkt 080201 - Schulsport - vorgetragen werden, erfolgen keine Änderungs- oder Ergänzungswünsche, nachdem geklärt wurde, dass max. 4 Ziele benannt werden sollen.

Beim Produkt 080202 - Vereinssport - wird im Rahmen einer Diskussion angeregt, die Ziele um den Punkt „Stärkung der ehrenamtlichen Beteiligung“ zu ergänzen. Bei der Kennzahl wird auf Nachfrage von Frau Prömpler durch Ratsfrau Brammertz erläutert, dass bei der Höhe der Fördermittel die Summe aller Fördermittel, die die Stadt auszahlt zuzüglich der Summe von Dritt-Fördermitteln anzugeben ist.

Zum Produkt 080203 - vereinsungebundener Sport - werden keine zusätzlich zu den von Ratsfrau Brammertz vorgetragenen Änderungen oder Ergänzungen angeregt.

Dies gilt auch für das Produkt 080301 - Freibad -.

Beim Produkt 080302 - Hallenbäder - wird angeregt als Ziel den Erhalt aller Schwimmbäder zu formulieren. Außerdem wird von Herrn Balthasar angeregt als Ziel die Sicherung der Schwimmbildung in den Schulen durch die Bereitstellung von genügend Schwimmzeiten in den Hallenbädern zu berücksichtigen. Frau Beigeordnete Schwier erklärt, dass dies seitens der Stadt, da sie nicht für den Einsatz von Lehrkräften an den Schulen zuständig ist, nicht als Ziel festgeschrieben werden sollte. Sie macht den Vorschlag als 3. Ziel die Vorhaltung ausreichender Wasserflächen für die Erteilung von Schwimmunterricht im Rahmen der Richtlinien für den Schulsport festzuhalten. Hinsichtlich der Kennzahl „Fragebogen, spätestens ab 2018“ weist sie darauf hin, dass im Vorfeld mit der unteren Schulaufsicht hierzu eine Klärung erfolgen muss.

Nach Wortmeldungen von Herrn Balthasar und Frau Prömpler zum Produkt 080303 „Lehrschwimmbecken“ schlägt Frau Beigeordnete Schwier vor, dass die Verwaltung einen Änderungsvorschlag zu dem von Ratsfrau Brammertz vorgetragenen Ziel „Erhalt aller Lehrschwimmbecken bei gleichzeitiger flächendeckender Sicherung des gesamten Grundschulschwimmunterrichts (Lehrschwimmbecken im nördlichen Teil der Stadt einrichten) erarbeiten wird.

Beschluss:

Der Sportausschuss nimmt die Ausführungen zur Kenntnis und empfiehlt der Verwaltung einstimmig die vorgetragenen Änderungswünsche bei den Zielen und Kennzahlen einzuarbeiten, so dass sie für den Haushaltsplan 2018 bereitstehen.

zu 4 Umkleiden und sanitäre Anlagen auf städt. Sportanlagen

Vorlage: FB 52/0055/WP17

Ratsherr Linden dankt dem SV Sportfreunde Hörn 1948 e. V. für die geleisteten Vorüberlegungen, außerdem spricht er seinen Dank für die gute, ausführliche Vorlage an die Verwaltung aus.

Er weist darauf hin, dass die derzeitige bauliche Situation auf der Sportplatzanlage auf Dauer nicht haltbar ist, so dass die SPD-Fraktion gemeinsam mit der CDU-Fraktion sich für die Einstellung von Planungsmitteln in Höhe von insgesamt 65.000 € - aufgeteilt auf die Jahre 2017 und 2018 - ausspricht.

Die Herren Buhr, Biesing und Balthasar erklären für ihre Fraktionen, dass sie die Maßnahme unterstützen.

Herr Balthasar weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass aus seiner Sicht eine Gesamtbeurteilung aller Sportplatzanlagen einschließlich einer Prioritätenfestlegung für erforderliche Maßnahmen anzustreben ist.

Beschluss:

Der Sportausschuss nimmt die Ausführungen zur Kenntnis. Er beschließt einstimmig im Rahmen der Haushaltsberatungen 2017 über die Einplanung von Planungskosten für die Sanierung und Erweiterung der Umkleide- und Duschräume sowie den Neubau eines Jugend- und Schulungsraumes auf der Sportanlage Josef- Glockner Aachen-Hörn zu entscheiden.

zu 5 Haushaltsberatungen 2017 für den Produktbereich 08

- Sportförderung

Vorlage: FB 52/0054/WP17

Der Vorsitzende, Ratsherr Paul, ruft zunächst die Teilergebnis- und Teilfinanzpläne (konsumtiver Teil) des Produktbereiches 08 für den Sportausschuss in Verbindung mit den Veränderungsnachweisungen auf.

Nach einer kurzen Erläuterung durch Frau Prömpler zu den Veränderungsnachweisungen lässt Ratsherr Paul darüber abstimmen.

Die Teilergebnis- und Teilfinanzpläne (konsumtiver Teil) des Produktbereiches 08 in Verbindung mit den vorgelegten Veränderungsnachweisungen werden einstimmig beschlossen.

Anschließend ruft Ratsherr Paul die Investitionsplanung in Verbindung mit der Veränderungsnachweisung zum Investitionsplan 2017 auf.

Herr Balthasar beantragt für die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen für das Freibad Hangeweier Mittel in Höhe von insgesamt 1.650.000 € (2017/150.000 €, 2018/1.000.000 €, 2019 /500.000 €) einzuplanen. Diese Mittel sollen dazu dienen, dass auch die Hochbauten und Anlagen des Freibades und nicht nur die Technikanlagen erneuert werden. Er weist darauf hin, dass das Freibad Hangeweier in Aachen das einzige Freibad ist und dass für die Aachener Bevölkerung ein attraktives und zeitgemäßes Freibad zur Verfügung stehen sollte.

Ratsherr Linden führt aus, dass für die Betriebssicherheit des Freibades Hangeweier doch bereits erhebliche Mittel bereitgestellt wurden bzw. in 2017 für die Durchführung des 2. Bauabschnittes Mittel in Höhe von 2,7 Mio. € eingeplant sind. Unter Berücksichtigung der

Finanzlage der Stadt Aachen ist die Einplanung weiterer Mittel für den Hochbaubereich derzeit nicht möglich.

Ratsherr Paul lässt über den o. a. Antrag abstimmen.

Mit 3 Ja-Stimmen und 1 Stimmenthaltung wird der Antrag abgelehnt.

Herr Balthasar stellt anschließend den Antrag insgesamt 60.000 € (2017 / 10.000 €, 2018 / 50.000 €) für die Planung und Umsetzung einer Laufstrecke in der Soers zu veranschlagen.

Nach einer Diskussion über die Zuständigkeit des Sport- oder des Planungsausschusses und über die Frage, wann überhaupt die noch offenen Fragen zur Gesamtplanung des Sportpark Soers geklärt sind, wird der Antrag von Herrn Balthasar zurückgezogen.

Durch Ratsfrau Brammertz wird der gemeinsame Antrag der Fraktionen der CDU und SPD vorgetragen, wonach für die Sanierung und Erweiterung von Dusch- und Umkleieräumen sowie den Neubau eines Jugend- und Schulungsraumes auf der Sportplatzanlage Josef-Glockner Aachen-Hörn Planungsmittel in Höhe von insgesamt 65.000 € (2017 / 35.000 € und 2018 / 30.000 €) eingeplant werden sollen.

Der Vorsitzende, Ratsherr Paul, lässt über diesen Antrag abstimmen.

Der Sportausschuss beschließt einstimmig, dass für die Sanierung und Erweiterung von Dusch- und Umkleieräumen sowie den Neubau eines Jugend- und Schulungsraumes in 2017 Mittel in Höhe von 35.000 € und in 2018 Mittel in Höhe von 30.000 € veranschlagt werden.

Beschluss:

Der Sportausschuss beschließt mit 3 Nein-Stimmen und keiner Stimmenthaltung mehrheitlich, ausschließlich der Personalaufwendungen die Teilergebnis- und Teilfinanzpläne (konsumtiver Teil) des Produktbereiches 08 entsprechend dem Haushaltsplanentwurf 2017 mit dem Finanzplanzeitraum 2018 - 2010 in Verbindung mit den vorgelegten Veränderungsnachweisen.

Der Sportausschuss beschließt darüber hinaus, die in den Teilfinanzplänen 2017 veranschlagten Investitionen (für die Jahre 2017 - 2020) im Produktbereich 08 in Verbindung mit dem vorgelegten Veränderungsnachweis und einschließlich der beschlossenen Einzelveränderung.

Die Übersicht über die aufgrund § 14 GemHVO NRW nicht in die Investitionsplanung aufgenommenen Maßnahmen nimmt der Sportausschuss zur Kenntnis.

Er beschließt die Produktblätter in der vorgelegten Form für das Haushaltsjahr 2017.

zu 6 Entschädigung für die Übernahme der Hauswartaufgaben von Vereinen in städt.

Sportstätten

Vorlage: FB 52/0051/WP17

Beschluss:

Ohne Wortmeldungen nimmt der Sportausschuss den Sachstandsbericht zur Kenntnis und beschließt mit 1 Stimmenthaltung und keiner Gegenstimme mehrheitlich, dass die Tarifsteigerung in dem Berechnungskonzept für die Entschädigung für die Übernahme der Hauswartaufgaben von Vereinen in städtischen Sportstätten auf Dauer entfällt und die Entschädigungen weiterhin auf der Berechnung von 2014 ausgezahlt werden.

zu 7 Zuschüsse zur Anschaffung von Sportgeräten

Vorlage: FB 52/0052/WP17

Beschluss:

Ohne Wortmeldungen erkennt der Sportausschuss den sportfachlichen Bedarf an und beschließt einstimmig, die Anschaffung von folgenden Sportgeräten zu bezuschussen, vorbehaltlich der Bereitstellung der erforderlichen Haushaltsmittel:

St. Donatus Schützengesellschaft Brand	1 Pfeilfangnetz	108,00 €
TV Eintracht Aachen-Walheim	1 Ringermatte	2.309,75 €
Aachener Kraftsport	Kraftsportgeräte	1.049,28 €
SV Eilendorf	2 Jugendfußballtore, 2 Minitore	811,50 €
TV Verlautenheide	1 Sprungbrett	231,75 €

**zu 8 Förderung besonderer Sportveranstaltungen in der Stadt Aachen
im Jahr 2017**

Vorlage: FB 52/0053/WP17

Ratsfrau Reuß und Ratsherr Linden erklären, dass sie aus Gründen der Befangenheit an der Beratung und Abstimmung dieses Tagesordnungspunktes nicht teilnehmen.

Der Vorsitzende, Ratsherr Paul begrüßt, dass die Sportvereine in jedem Jahr Sportveranstaltungen planen und durchführen, die die Kriterien nach den Förderrichtlinien erfüllen und so für die Stadt Aachen werben.

Beschluss:

Der Sportausschuss beschließt einstimmig folgende vier Veranstaltungen im Jahr 2017 vorbehaltlich der Bereitstellung der erforderlichen Haushaltsmittel mit einem Festbetragszuschuss von jeweils 1.500,00 € zu fördern:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. SV Neptun 1910 Aachen | - Deutsche Meisterschaften Wasserspringen und WM- Qualifikation |
| 2. Aachener Schwimmvereinigung 06 | - 48. Internationales Schwimmfestival |
| 3. SV Neptun 1910 Aachen | - Ulla-Klinger-Cup im Wasserspringen |
| 4. Radsportclub Zugvogel | - Radrennen „Rund um Dom und Rathaus“ |

Sollte ein dieser vier Veranstaltungen ausfallen, würden die folgenden Veranstaltungen in dieser Reihenfolge nachrücken:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. SV Neptun 1910 Aachen | - Deutsche C-Jugendmeisterschaften Wasserspringen |
| 2. Aachener Schwimmvereinigung 06 | - Euregioschwimmen |

zu 9 Stadtsportbund Aachen e.V. - Sachstand zu aktuellen Aufgaben

Frau Heiliger erläutert, dass sie zum Jahresende gerne einige statistische Angaben mitteilen möchte und zwar, dass der Stadtsportbund Aachen derzeit 222 ordentliche sowie 5 außerordentliche Mitgliedsvereine hat.

Die Gesamtzahl der Vereinsmitglieder beträgt 62.433, wovon es sich bei 18.668 um Kinder und Jugendliche im Alter von 0 bis inkl. 18 Jahre handelt.

Sie führt des Weiteren aus, dass in diesem Jahr Fördermittel des Landessportbundes NRW für folgende Maßnahmen in Aachen geflossen sind:

- 1.000 x 1.000	Fördermittel insg.	20.000 €	In den Bereichen Kita, Grundschule, Inklusion
- Übungsleiterzuschüsse	Fördermittel insg.	86.257 €	für die Förderung der Übungsarbeit bei 100 Vereinen
- Sport mit Flüchtlingen	Sonderfördermittel	5.000 €	für die Förderung von 10 Vereinen mit je 500 €
- Integration durch Sport	Fördermittel insg.	7.500 €	für 8 Vereine mit einer Vereinsförderung mit bis zu 1.000 €
- Integration durch Sport	Fördermittel insg.	15.960 €	für 5 Stützpunktvereine

Darüber hinaus weist Frau Heiliger darauf hin, dass ein weiterer „Pakt für den Sport“ zwischen dem Landessportbund NRW und der Landesregierung für die Jahre 2017 bis 2020 kurz vor dem Abschluss steht.

Sie gibt dann bekannt, dass der Stadtsportbund Aachen ab Januar 2017 einen über den Deutschen Olympischen Sportbund (DOSB) finanzierten Arbeitsplatz für eine/n Sport-Inklusions-Manager/in haben wird. Der Stadtsportbund Aachen hat dann eine von zehn bundesweit so konzipierten Stellen in diesem Bereich.

zu 10 Mitteilungen / Verschiedenes

- Sportförderrichtlinien der Stadt Aachen und Öffnungszeitenplan der städtischen Schwimmbäder

Frau Prömpler weist darauf hin, dass bereits zu Beginn der Sitzung an die Mitglieder des Sportausschusses folgende Informationsschriften verteilt wurden:

- „Sportförderrichtlinien der Stadt Aachen“

Sie führt aus, dass die neue Broschüre in Kürze an alle Aachener Sportvereine geschickt wird. Sie ermöglicht allen einen guten Gesamtüberblick über die in Aachen vorhandenen Fördermöglichkeiten im Bereich Sport.

- „Schwimm' mal wieder“

Es sind neben den Öffnungszeiten und den Angaben zu den Eintrittspreisen für die städtischen Schwimmbäder alle wichtigen Informationen für einen Schwimmbadbesuch enthalten. Der Flyer ist neu aufgelegt worden und enthält jetzt u. a. auch Angaben zur Bereitstellung von Bahnen für Sportschwimmer.

Sitzung des Sportausschusses am 08. Dezember 2016

TOP Ö3 – Ziele und Kennzahlen

Produkt	Produktbezeichnung	Veränderung Ziele	Veränderung Kennzahlen
080101	Turn- und Sporthallen	<ol style="list-style-type: none"> Die Nutzung von Turn- und Sporthallen bleibt für alle Aachener Sportvereine kostenfrei Auslastung optimieren bezüglich der tatsächlichen Nutzung Bedarfsplanung als Entscheidungsgrundlage für Neubauten und Umbauten aufbereiten 	
080102	Sportplätze und Stadien	analog 080101	
080201	Schulsport	<ol style="list-style-type: none"> Förderung der motorischer Fähigkeiten bei Kindern und Jugendlichen Förderung der Teilnahme an den Bundesjugendspielen Förderung der Teilnahme der Mannschaften am Landesschulsportfest Förderung des Ausbaus der Kooperation OGS und Sportvereine 	<p>Kennzahl zu 3.: wie viel Mannschaften nehmen teil</p> <p>Kennzahl zu 4.: wie viele Angebote gibt es zwischen allen OGS und den Sportvereinen</p>
080202	Vereinssport	<ol style="list-style-type: none"> Förderung der motorischen Fähigkeiten bei Kindern und Jugendlichen Sicherung bestehender und Akquise neuer Fördermöglichkeiten (z. B. Landesprogramm KommSport) 	<p>Kennzahl zu 2.: Höhe der Fördermittel in absoluten Zahlen, z. B. bei KommSport</p>
080203	Vereinsgebundener Sport	<ol style="list-style-type: none"> Stärkung der ehrenamtlichen Beteiligung Aufrechterhaltung der Teilnehmerzahlen unter Beibehaltung der 5 angebotenen Wochen sportlicher Ferienspiele Erhalt der offenen Sportangebote wie z. B. "Nachtaktiv" Erhalt des Städtischen Förderpreises "Integration durch Sport" 	<p>Kennzahl zu 2.: absolute Teilnehmerzahlen</p> <p>Kennzahl zu 3.: Angebote in absoluter Zahl</p>
080301	Freibad	<ol style="list-style-type: none"> Erhalt des Freibades Hangeweier Öffnung des Freibades pro Saison mindestens 1.440 Betriebsstunden 	
080302	Hallenbäder	<ol style="list-style-type: none"> Erhalt aller Aachener Hallenbäder Jedes Kind soll schwimmen lernen 	<p>Kennzahl zu 2.: Fragebogen spätestens ab 2018</p>
080303	Lehrschwimmbecken	<ol style="list-style-type: none"> Erhalt aller Lehrschwimmbecken bei gleichzeitiger flächendeckender Sicherung des gesamten Grundschulschwimmunterrichts (Lehrschwimmbecken im nördlichen Teil der Stadt einrichten) Jedes Kind soll schwimmen lernen 	

Geschäftsstellen

Verwaltungsgebäude Katschhof
 Johannes-Paul-II.-Straße 1
 52062 Aachen

CDU

Tel. 0241 / 432-7211 und -7212
 cdu.fraktion@mail.aachen.de
 www.cdu-fraktion-aachen.de

SPD

Tel. 0241 / 432-7215
 spd.fraktion@mail.aachen.de
 www.spd-aachen.de